

COOPER

Désignation *Product name & type :*

AUDIBABY Notice 297 X 210 mm

Pays : International

Langues : FR_ES_IT_PT_NL_DE_EN_PL_SK_HU_FI_RO_BG_SE_DK

Code BAT *ID Number :* AU7665

Version : V01_MAI 2021

Fichiers natifs *Natives files :* Indd

Format *Size :* 297 x 210 mm

Police *Fonts :* Montserrat (OTF)

Taille de police mini. *Minimum size of text :* 5,5 pt

Nombre de couleur *Color's number :* 1

■ **Désignation couleur / Color's name :** Pantone Black C

FR AUDIBABY

AUDIBABY est une solution d'eau de mer hypertonique et microbiologiquement contrôlée. Sa teneur en ions et oligoéléments rend cette solution efficace pour nettoyer en douceur les oreilles des nourissons et des jeunes enfants.

À quoi sert AUDIBABY ?

AUDIBABY garde les oreilles du bébé et du jeune enfant propres et libère le conduit auditif des impuretés (cérumen, desquamation, cheveux, etc.) en facilitant leur évacuation naturelle vers l'extérieur. AUDIBABY facilite l'examen du tympan par le médecin. Une oreille propre favorise une bonne audition. Utilisé régulièrement, AUDIBABY prévient l'accumulation de cérumen. AUDIBABY respecte la sensibilité des oreilles dès la naissance. Présentée en unidoses jetables, AUDIBABY permet une hygiène des oreilles régulière et pratique.

Qui peut utiliser AUDIBABY ?

De 0 à 12 mois : 6 à 10 gouttes dans chaque oreille une fois par semaine
De 12 à 36 mois : 1 dosette pour les 2 oreilles une fois par semaine

Comment utiliser votre AUDIBABY ?

1. Détacher une unidoses de la barette.
2. Garder l'unidoses quelques secondes dans le creux de la main pour tiédir la solution et la rendre plus agréable pour l'enfant.
3. Coucher le bébé sur le côté. Ouvrir l'unidoses et la placer à l'entrée de l'oreille. Exercer une pression douce sur l'unidoses pour en verser quelques gouttes.
4. Pour obtenir une efficacité maximale, masser la base de l'oreille pendant 10 secondes, avant d'essuyer le liquide excédentaire.
5. Reproduire l'opération pour la 2ème oreille et jeter l'unidoses.

Contre – Indications

Ne pas utiliser en cas d'otite ou de manière générale chez tout enfant ayant ou ayant eu des antécédents médicaux ou chirurgicaux au niveau de l'oreille ou du tympan.

Précautions d'emploi

En cas de doute concernant l'utilisation du produit, demander conseil à votre pharmacien ou à votre médecin. Ne pas dépasser la date limite d'utilisation indiquée sur l'emballage. Tenir hors de la portée des enfants.

Tout incident grave survenu en lien avec AUDIBABY devrait faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisateur est établi. Usage unique. Ne pas réutiliser une unidoses déjà entamée, le produit ne contenant pas de conservateurs.

À PARTIR DE 3 ANS, POUR LES OREILLES DE VOS ENFANTS, UTILISEZ AUDISPRAY JUNIOR

AUDIBABY est un Dispositif Médical

PT AUDIBABY

O AUDIBABY é uma solução de água do mar hipertônica e microbiologicamente controlada. O seu teor de iões e oligoelementos torna esta solução eficaz para a limpeza suave dos ouvidos dos bebés e das crianças até aos 3 anos.

Para que serve o AUDIBABY?

O AUDIBABY mantém os ouvidos do bebé e da criança limpos e liberta o canal auditivo de impurezas (cera, descamação, pelos, etc.), facilitando a sua eliminação natural para o exterior. O AUDIBABY facilita o exame do tímpano pelo médico. Um ouvido limpo favorece uma boa audição. Utilizado regularmente, o AUDIBABY previne a acumulação de cera. AUDIBABY respeita a sensibilidade dos ouvidos desde o nascimento. Apresentado em unidoses descartáveis, o AUDIBABY permite uma higiene prática e regular dos ouvidos.

Quem pode utilizar o AUDIBABY?

De 0 a 12 meses: 6 a 10 gotas em cada ouvido, uma vez por semana
De 12 a 36 meses: 1 unidoses para os 2 ouvidos, uma vez por semana

Como utilizar o seu AUDIBABY?

1. Destaque uma unidoses da barra.
2. Mantenha a unidoses durante alguns segundos na parte côncava da mão para amornar a solução e torná-la mais agradável para a criança.
3. Deite o bebé de lado. Abra a unidoses e coloque-a à entrada do ouvido. Exercça uma pressão suave sobre a unidoses para verter algumas gotas.
4. Para conseguir a eficácia máxima, massage a base do ouvido durante 10 segundos, antes de limpar o líquido excedente.
5. Repita a operação no 2º ouvido e deite fora a unidoses.

Contra-indicações

Não utilize em caso de otite ou, de um modo geral, em qualquer criança que tenha ou tenha tido antecedentes médicos ou cirúrgicos ao nível do ouvido ou do tímpano.

Precauções de utilização

Em caso de dúvida relativamente à utilização do produto, aconselhe-se com o seu médico ou farmacêutico. Não ultrapasse o fim do prazo de utilização indicado na embalagem. Mantenha fora do alcance das crianças.

Qualquer reação adversa relacionada com a utilização do AUDIBABY deverá ser notificada ao fabricante e à autoridade competente do Estado-membro onde o utilizador está estabelecido. Utilização única. Não reutilizar uma unidoses já aberta, pois o produto não contém conservantes.

A PARTIR DOS 3 ANOS, PARA OS OUVIDOS DOS SEUS FILHOS, UTILIZE O AUDISPRAY JÚNIOR

AUDIBABY é um Dispositivo Médico

ES AUDIBABY

AUDIBABY es una solución de agua de mar hipertónica y microbiológicamente controlada. Su contenido en iones y oligoelementos hace que esta solución sea eficaz para limpiar delicadamente los oídos de los bebés y de los más pequeños.

¿Para qué sirve AUDIBABY?

AUDIBABY mantiene limpios los oídos de los bebés y de los más pequeños y elimina las impurezas del conducto auditivo (cerumen, descamación, pelos, etc.) al facilitar su evacuación natural hacia el exterior. AUDIBABY facilita el examen del tímpano por parte del médico. Un oído limpio favorece una buena audición. Utilizado de forma regular, AUDIBABY previene la acumulación de cerumen. AUDIBABY respeta la sensibilidad de los oídos desde el nacimiento. Comercializado en unidoses desechables, AUDIBABY permite la higiene de los oídos de forma regular y práctica.

¿Quién puede utilizar AUDIBABY?

De 0 a 12 meses: de 6 a 10 gotas en cada oído, una vez por semana
De 12 a 36 meses: 1 dosis para ambos oídos, una vez por semana

¿Cómo utilizar AUDIBABY?

1. Separe una unidoses de la tira.
2. Mantenga la unidoses durante unos segundos en la palma de la mano para calentar la solución y que resulte más agradable para el niño.
3. Tumbae al bebé sobre un costado. Abra la unidoses y colóquela en la entrada del oído. Ejercer una presión suave sobre la unidoses para verter unas gotas.
4. Para obtener una máxima eficacia, masajee la base del oído durante 10 segundos antes de retirar el exceso de líquido.
5. Repita la operación en el 2º oído y deseche la unidoses.

Contraindicaciones

No utilice en caso de otitis y, de forma general, en todos aquellos niños que tengan o hayan tenido antecedentes médicos o quirúrgicos a nivel del oído o del tímpano.

Precauciones de uso

En caso de duda sobre el uso del producto, consulte a su médico o farmacéutico. No sobrepase la fecha límite de utilización indicada en el embalaje. Mantener fuera del alcance de los niños.

Cualquier incidente grave derivado del uso de AUDIBABY deberá notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario. De un solo uso. No reutilizar una monodoses ya abierta, ya que el producto no contiene conservantes.

A PARTIR DE 3 AÑOS, UTILICE AUDISPRAY JUNIOR PARA LOS OÍDOS DE SUS HIJOS

AUDIBABY es un producto sanitario

NL AUDIBABY

AUDIBABY is een hypertonische en microbiologisch gecontroleerde zeewateroplossing. Dankzij de ionen en oligo-elementen is dit een doeltreffende oplossing om de oren van baby's en peuters in alle zachtheid te reinigen.

Waar toe dient AUDIBABY?

AUDIBABY houdt de oren van baby's of kleine kinderen proper en maakt de gehoorgang vrij van vuil (oorsmeer, huidschilders, haar, enz.) door de natuurlijke afvoer te bevorderen. Een properere gehoorgang bevordert een goed gehoor. Als AUDIBABY regelmatig wordt gebruikt, voorkomt het dat oorsmeer zich kan ophopen. AUDIBABY respecteert de gevoeligheid van de oren vanaf de geboorte. AUDIBABY wordt verkocht in wegwerpbare individuele doseringen. AUDIBABY voor een regelmatige en praktische reiniging van de oren.

Wie mag AUDIBABY gebruiken?

Van 0 tot 12 maanden: 6 tot 10 druppels in elk oor, eenmaal per week
Van 12 tot 36 maanden: 1 dosis voor de twee oren, eenmaal per week

Hoe gebruikt u AUDIBABY?

1. Maak een enkele dosis los van de strip.
2. Houd de verpakking enkele seconden in de holte van uw hand om de oplossing op te warmen. Dit is aangenamer voor het kind.
3. Leg de baby op zijn/haar zij. Open de verpakking en plaatst deze aan de ingang van het oor. Oefen een lichte druk uit op de pipet om enkele druppels in het oor aan te brengen.
4. Masseer voor maximale doeltreffendheid de basis van het oor gedurende 10 seconden en veeg daarna de overblijvende vloeistof af.
5. Herhaal de toepassing voor het 2de oor en werp de verpakking weg.

Contra-indicaties

Niet gebruiken bij oorontsteking of in het algemeen bij kinderen met een medische of chirurgische voorgeschiedenis van het oor of het trommelflies.

Voorzorgsmaatregelen

Vraag bij twijfel over het gebruik van dit product raad aan uw apotheker of arts. Niet gebruiken na de houdbaarheidsdatum vermeld op de verpakking. Buiten bereik van kinderen bewaren.

Elk ernstig incident dat verband houdt met product raad aan uw apotheker of arts. Niet gebruiken na de houdbaarheidsdatum vermeld op de verpakking. Buiten bereik van kinderen bewaren. Een al aangebroken eenmalige unidosis niet opnieuw gebruiken, want het product bevat geen bewaarmiddelen.

GEbruik AUDISPRAY JUNIOR VOOR DE OREN VAN KINDEREN VANAF 3 JAAR

AUDIBABY is een medisch hulpmiddel

IT AUDIBABY

AUDIBABY contiene una soluzione di acqua marina ipertonica e microbiologicamente testata. Il suo contenuto di ioni e microelementi rende questa soluzione efficace per detergere delicatamente le orecchie dei neonati e dei bambini.

A cosa serve AUDIBABY?

AUDIBABY mantiene pulite le orecchie di neonati e bambini e libera il condotto uditivo dalle impurità (cerume, desquamazione, capelli, ecc.), agevolandone la naturale espulsione verso l'esterno. AUDIBABY facilita l'esame dei timpani da parte del medico. Un orecchio pulito favorisce un udito ottimale. Utilizzato regolarmente, AUDIBABY previene l'accumulo di cerume. AUDIBABY rispetta la sensibilità delle orecchie fin dalla nascita. Disponibile in monodosi usa e getta, AUDIBABY permette un'igiene delle orecchie regolare e pratica.

Chi può utilizzare AUDIBABY?

Da 0 a 12 mesi: da 6 a 10 gocce per ogni orecchio, una volta alla settimana
Da 12 a 36 mesi: 1 flaconcino per entrambe le orecchie, una volta alla settimana

Come utilizzare AUDIBABY?

1. Staccare una monodoses dalla barretta.
2. Riscaldare la monodoses nel palmo della mano per qualche secondo per scaldare la soluzione e renderla più piacevole per il bambino.
3. Coricare il bambino di lato. Aprire la monodoses e posizionarla all'entrata dell'orecchio. Premere leggermente la monodoses per versarne qualche goccia.
4. Per la massima efficacia, massaggiare la base dell'orecchio per 10 secondi prima di asciugare il liquido in eccesso.
5. Ripetere l'operazione con il secondo orecchio e gettare la monodoses.

Controindicazioni

Non utilizzare in caso di otite o, come regola generale, su tutti i bambini che abbiano subito in qualsiasi momento interventi medici o chirurgici a livello dell'orecchio o del timpano.

Precauzioni d'uso

In caso di dubbi riguardo l'utilizzo del prodotto, consultare il proprio farmacista o il proprio medico di fiducia. Non utilizzare dopo la data di scadenza indicata sulla confezione. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Qualsiasi grave incidente connesso all'uso di AUDIBABY dovrà essere notificato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro a cui l'utente è soggetto. Utilizzo singolo. Non riutilizzare una monodoses già aperta, il prodotto non contiene conservanti.

DAI 3 ANNI IN SU, PER LE ORECCHIE DEL VOSTRO BAMBINO, UTILIZZATE AUDISPRAY JUNIOR

AUDIBABY è un dispositivo medico

DE AUDIBABY

AUDIBABY ist eine hypertone Lösung aus mikrobiologisch kontrolliertem Meerwasser. Dank des Gehalts an Ionen und Spurenelementen eignet sich die Lösung zur sanften Ohrenreinigung von Säuglingen und Kleinkindern.

Was ist AUDIBABY?

AUDIBABY hält die Ohren von Babys und Kleinkindern sauber, befreit den Gehörgang von Verunreinigungen (Ohrenschmalz, Hautschuppen, Haare usw.) und ermöglicht so den natürlichen Abfluss nach außen. AUDIBABY erleichtert ärztliche Untersuchungen des Trommelfells. Saubere Ohren fördern ein gutes Gehör. Bei regelmäßiger Anwendung beugt AUDIBABY der Ansammlung von Ohrenschmalz vor. AUDIBABY berücksichtigt die empfindlichen Ohren ab der Geburt. AUDIBABY wird in Einzeldosen zum Einmalgebrauch für die regelmäßige, praktische Ohrenhygiene angeboten.

Wer kann AUDIBABY verwenden?

0 bis 12 Monate: 6 bis 10 Tropfen in jedes Ohr träufeln, ein Mal wöchentlich
12 bis 36 Monate: 1 halbe Einzeldosis in jedes Ohr träufeln, ein Mal wöchentlich

Wie wird AUDIBABY angewendet?

1. Lösen Sie eine Einzeldosis aus der Verpackung.
2. Wärmen Sie die Einzeldosis einige Sekunden lang in der Handfläche an, um die Anwendung für das Kind angenehmer zu gestalten.
3. Legen Sie das Baby auf die Seite. Öffnen Sie die Einzeldosis und platzieren Sie sie an der Ohröffnung. Leicht auf die Einzeldosis drücken, damit einige Tropfen austreten.
4. Massieren Sie den Ohrensatz für optimale Wirkung 10 Sekunden lang, bevor Sie überschüssige Flüssigkeit abwischen.
5. Wiederholen Sie den Vorgang am anderen Ohr und entsorgen sie die Einzeldosis.

Gegenanzeigen

Nicht bei Mittelohrentzündung und im Allgemeinen bei medizinischer Vorgeschichte oder medizinischem oder chirurgischem Eingriff am Ohr oder Trommelfell anwenden.

Sicherheitshinweise zum Gebrauch

Wenden Sie sich bei Fragen zum Gebrauch des Produkts an Ihren Arzt oder Apotheker. Überschreiten Sie nicht das auf der Verpackung angegebene Haltbarkeitsdatum. Ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

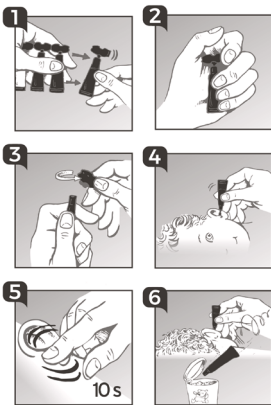
Alle schwerwiegenden, mit AUDIBABY zusammenhängenden Zwischenfälle müssen dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Landes gemeldet werden, in dem der Benutzer wohnhaft ist. Zum Einmalgebrauch. Eine bereits angebrochene Einzeldosis nicht wiederverwenden, das Produkt enthält keine Konservierungsmittel.

VERWENDEN SIE FÜR KINDER AB 3 JAHREN AUDISPRAY JUNIOR

AUDIBABY ist ein Medizinprodukt



AUDIBABY



Coopération Pharmaceutique Française
Place Lucien Auvert
77020 Melun Cedex - France

AUDISPRAY.COM



300492
AU7665_V01

Date of last revision of the instructions for use: Mai 2021.

EN AUDIBABY

AUDIBABY is a hypertonic solution, of microbiologically controlled seawater. Its ion content and trace elements makes this solution effective for cleaning the ears of infants and young children without discomfort.

What is AUDIBABY ?

AUDIBABY keeps the ears of the baby and young child clean and keeps the ear canal free from impurities (cerumen, desquamation, hair, etc.) by facilitating their natural evacuation. AUDIBABY facilitates the examination of tympanum by the doctor. A clean ear helps maintain a good hearing. Used regularly, AUDIBABY prevents the accumulation of cerumen. AUDIBABY can be used from birth without affecting ear sensitivity. Presented in single use disposable doses, AUDIBABY allows a regular and practical hygiene of the ear.

Who can use AUDIBABY ?

From 0 to 12 month: 6 - 10 drops in each ear, once a week
From 12 to 36 months: half of 1 single-dose in each ear, once a week

How to use AUDIBABY ?

1. Detach a single dose.
2. Keep the single-dose for a few seconds in the hand to warm the solution and make it more pleasant for the child.
3. Lay the baby on its side. Open the single dose and place it at the opening of the ear. Exert gentle pressure on the single dose to pour a few drops.
4. For maximum efficiency, massage the base of the ear for 10 seconds, before wiping the excess of liquid.
5. Repeat the operation for the 2nd ear and dispose of the single dose.

Contraindications

Do not use in case of otitis or generally in any child with a medical history or surgical procedures in the ear or eardrum.

Precaution for use

In case of doubt regarding the use of the product, ask your pharmacist or doctor for advice. Do not exceed the expiration date indicated on packaging. Keep out of the reach of children.

Any serious incident in connection with AUDIBABY should be notify to the manufacturer and to the competent authority of the state in which the user is established. For single use only. As the product is preservative-free, do not reuse an opened single dose.

FOR CHILDREN UP FROM 3 YEARS USE AUDISPRAY JUNIOR FOR A REGULAR EAR CARE

AUDIBABY is a medical device

PL AUDIBABY

Preparat AUDIBABY jest hipertonicznym roztworem wody morskiej kontrolowanym mikrobiologicznie. Dzięki zawartości jonów i mikroelementów roztwór umożliwia skuteczną i delikatną oczyszczanie uszu u niemowląt i małych dzieci.

Do czego służy preparat AUDIBABY?

Preparat AUDIBABY utrzymuje uszy niemowląt i małych dzieci w czystości i usuwa zanieczyszczenia z kanału słuchowego (woskowina, złączszoney naskórek, włosy itp.), ułatwiają ich naturalny transport na zewnątrz. Preparat AUDIBABY ułatwia badanie błony bębenkowej przez lekarza. Czyste uszy zapewniają lepszy słuch. Preparat AUDIBABY stosowany regularnie zapobiega gromadzeniu się woskowiny. Preparat AUDIBABY jest delikatny dla wrażliwych uszu dziecka i może być stosowany od urodzenia. Preparat AUDIBABY, dostępny w jednorazowych opakowaniach z odpowiednią dawką, umożliwiła regularną i wygodną higienę uszu.

Kto może stosować preparat AUDIBABY?

Dzieci w wieku od 0 do 12 miesięcy: od 6 do 10 kropli do każdego ucha, raz w tygodniu
Dzieci w wieku od 12 do 36 miesięcy: 1 ampulka do 2 uszu, raz w tygodniu

Jak stosować preparat AUDIBABY?

- Oderwać jednorazową ampulkę preparatu.
- Ogrzewać preparat w dłoni przez kilka sekund do temperatury ciała w celu zmniejszenia dyskomfortu dziecka.
- Położyć dziecko na boku. Otworzyć jednorazową ampulkę i umieścić ją w przewodzie słuchowym zewnętrznej ucha. Delikatnie ściskając jednorazową ampulkę, aby podać kilka kropli preparatu do ucha.
- Aby zapewnić optymalne działanie, masować podstawę ucha przez 10 sekund przed wytarciem nadmiaru płynu.
- Powtórzyć podanie preparatu do 2. ucha i wyrzucić jednorazową ampulkę.

Przeciwwskazania

Nie stosować w przypadku zapalenia ucha oraz u wszystkich dzieci z przebytymi chorobami lub po zabiegu chirurgicznym ucha, lub błony bębenkowej.

Środki ostrożności podczas stosowania

W przypadku wątpliwości dotyczących stosowania produktu należy zwrócić się do farmaceuty lub lekarza. Nie stosować po upływie terminu ważności podanego na opakowaniu. Chronić przed dziećmi.

Każdy przypadek poważnych powikłań

U DZIECI W WIEKU POWYŻEJ 3 LAT DO HIGIENY USZU NALEŻY STOSOWAĆ PREPARAT AUDISPRAY JUNIOR

Preparat AUDIBABY jest wyrobem medycznym

RO AUDIBABY

AUDIBABY este o soluție de apă de mare hipertonică, testată microbiologic. Conținutul de ioni și oligoelemente al soluției o face eficace pentru curățarea delicată a urechilor sugariilor și copilor mici.

În ce scop este folosit AUDIBABY?

AUDIBABY menține curate urechile descumbeșilor și ale copilor mici și eliberează canalul auditiv de impurități (cerumen, descumear, păr etc.), facilitând evacuarea lor naturală spre exterior. AUDIBABY facilitează examinarea timpanului de către medic. O ureche curată favorizează auzul. Utilizat regulat, AUDIBABY previne acumularea cerumenului. AUDIBABY respectă sensibilitatea urechilor încă de la naștere. Prezentat sub formă de flacone unidoză de unică folosință, AUDIBABY permite întreținerea igienei urechilor în mod practic și regulat.

Cine poate utiliza AUDIBABY?

De la 0 la 12 luni: 6-10 picături în fiecare ureche, o dată pe săptămână
De la 12 la 36 de luni: 1 doză unică pentru ambele urechi, o dată pe săptămână

Cum se utilizează AUDIBABY?

- Desprindeți un flacon unidoză din bareță.
- Țineți flaconul unidoză timp de câteva secunde în palmă, pentru a încălzi soluția și a o face mai plăcută pentru copil.
- Culcați bebelușul pe o parte. Deschideți flaconul unidoză și poziționați-l la intrarea în ureche. Apăsăți ușor pe flaconul unidoză pentru a elibera câteva picături.
- Pentru eficațitate maximă, masați baza urechii timp de 10 secunde, apoi ștergeți lichidul în exces.
- Repețați operația pentru cealaltă ureche și aruncați flaconul unidoză.

Contraindicații

Nu utilizați în cazul în care copilul suferă de otită sau, în general, la toți copiii care au sau au avut antecedente medicale sau chirurgicale la nivelul urechii sau timpanului.

Măsuri de precauție privind utilizarea

În cazul în care aveți îndoieli privind utilizarea produsului, cereți sfatul farmacistului sau al medicului dumneavoastră. Nu depășiți data limită de utilizare indicată pe ambalaj. A nu se lăsa la îndemâna copilor.

Orice incident grav apărut în legătură cu

utilizarea produsului AUDIBABY trebuie să facă obiectul unei notificări adresate autorităților competente din Statul membru în care locuieste utilizatorul. De unică folosință. Nu reutilizați o monodoză deja desfăcută, produsul nu conține conservanți.

ÎNCEPÂND CU VÂRSTA DE 3 ANI, UTILIZAȚI AUDISPRAY JUNIOR PENTRU URECHILE COPIILOR DUMNEAVOASTRĂ

AUDIBABY este un Dispozitiv Medical

SK AUDIBABY

Prípravok AUDIBABY obsahuje hypertonický a mikrobiologicky kontrolovaný roztok morskej vody. Tento roztok je vďaka obsahu iónov a stopových prvkov účinný na čistenie uší novorodencov a malých detí.

Na čo slúži prípravok AUDIBABY?

Prípravok AUDIBABY udržiava uši bábätiek a malých detí čisté a uvoľňuje zvukovod od nečistôt (ušný maz, odlupnutá pokožka, vlasy atď.), pričom uľahčuje ich prirodzené odvádzanie smerom von. Prípravok AUDIBABY uľahčuje lekárovi vyšetroenie ušného bubienka. Čisté uši sú zárukou lepšieho sluchu. Ak sa prípravok AUDIBABY používa pravidelne, bráni hromadeniu ušného mazu. Prípravok AUDIBABY rešpektuje citlivosť uší už od narodenia. Prípravok AUDIBABY v podobe jednorazovej dávky umožňuje pravidelnú a praktickú hygienu uší.

Kto môže prípravok AUDIBABY používať?

Od 0 do 12 mesiacov: 6 až 10 kvapiek do každého ucha, raz týždenne
Od 12 do 36 mesiacov: 1 nádobka do oboidvoch uší, raz týždenne

Ako používať prípravok AUDIBABY?

- Odrhňte uzáver na nádobku.
- Podržte nádobku niekoľko sekúnd v dlani, aby sa roztok zahrial a bol pre dieťa príjemnejší.
- Uložte dieťa tak, aby ležalo na boku. Otvorte nádobku a priložte ju k ušnému otvoru. Nádobku zľahka stlačte, aby z nej vytieklo pár kvapiek.
- Na zaistenie maximálnej účinnosti masírujte spodnú časť ucha počas 10 sekúnd a potom utrite nadbytočnú tekutinu.
- Postup zopakujte aj na druhom uchu a nádobku vyhodte.

Kontraindikácie

Nepoužívajte v prípade otitídy, predchádzajúcich lekárskych alebo chirurgických zákrokov v uchu alebo ušnom bubienku.

Bezpečnostné opatrenia

V prípade pochybností týkajúcich sa použitia prípravku sa poraďte s vaším lekárom alebo lekárom. Nepoužívajte po dátume expirácie, ktorý je uvedený na obale. Uchovávajte mimo dosahu detí.

Každý závažný problém, ktorý sa vyskytne v súvislosti s prípravkom AUDIBABY, je potrebné nahlásiť výrobcovi a príslušnému úradu členského štátu, v ktorom používate liek. Jednorazové. Nepoužívajte opakované jednu už začatú dávku, pretože produkt neobsahuje konzervačné látky.

NA STAROSTLIVOSŤ O UŠI PRE DETI STARŠIE AKO 3 ROKY POUÍVAJTE PRÍPRAVOK AUDISPRAY JUNIOR

AUDIBABY je zdravotnícka pomôcka

BG AUDIBABY

AUDIBABY е hypertоничен и микробиологично контролиран разтвор на морска вода. Поради съдържанието на йони и микроелементи този разтвор е ефективен за деликатно почистване на ушите на бебета и малки деца.

За какво се използва AUDIBABY?

AUDIBABY предпазва ушите на бебето и малкото дете, почиства и освобождава слуховия канал от замърсявания (ушна каш, люспици, косми и т.н.), като улеснява естествения им отвеждане навън. AUDIBABY улеснява прегледа на тъпанчето от лекаря. Чистите уши благоприятстват добрия слух. Редовната употреба на AUDIBABY предотвратява натрупването на ушна каш. AUDIBABY предпазва чувствителността на ушите от раждането. Предлаган в единични дози за еднократна употреба, AUDIBABY дава възможност за редовна и практична хигиена на ушите.

Кой може да използва AUDIBABY?

От 0 до 12 месеца: 6 до 10 капки във всяко ухо, веднъж седмично
От 12 до 36 месеца: 1 доза за двете уши, веднъж седмично

Как да използвате AUDIBABY?

- Откъснете една единична доза от лентата.
- Задръжте единичната доза за няколко секунди в дланта си, за да затоплите разтвора и да го направите по-приятен за детето.
- Поставете бебето да легне настрани. Отворете единичната доза и я поставете на входа на ухото. Лекото стиснете единичната доза, за да излезте няколко капки.
- За максимална ефективност, масажирате основата на ухото в продължение на 10 секунди, преди да избършете излишната течност.
- Повторете операцията за другото ухо и изхвърлете единичната доза.

Противопоказания

Да не се използва в случай на отит или като цяло при деца с минали заболявания или операции на ухото или тъпанчето.

Предупреждения при употреба

В случай на съмнения относно употребата на продукта потърсете съвет от Вашия фармацевт или лекар. Да не се използва след срока на годност, посочен върху опаковката. Да се съхранява на недостъпно за деца място.

Всеки сериозен инцидент, включващ употребата на продукта потърсете съвет от производителя и на компетентния орган на държавата-членка, в която пребивавате. За еднократна употреба. Не използвайте повторно вече започната доза, продуктът не съдържа консерванти.

СЛЕД 3-ГОДИШНА ВЪЗРАСТ, ЗА УШИТЕ НА ДЕЦАТА ВИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ AUDISPRAY JUNIOR

AUDIBABY е медицинско устройство

HU AUDIBABY

Az AUDIBABY mikrobiológiailag ellenőrzött hipertóniás tengervizes oldatot tartalmaz. Ion- és nyomelemtartalmának köszönhetően az oldat hatékonyan tisztítja és puhítja a csecsemők és kisgyermekek fülét.

Milyen készítmény az AUDIBABY?

Az AUDIBABY segít megvédeni a csecsemők és kisgyermekek fülét, és segíti a szennyeződések (fűlszír, elhalt bőr, haj, stb.) természetes kiürülését a hallójáratokból. Az AUDIBABY megkönnyíti a dobhártya orvosi vizsgálatát is. A tiszta fülék jobb hallást tesznek lehetővé. Rendszeres használattal az AUDIBABY megelőzi a fülészir felgyülemleszt. Az AUDIBABY még az újszülöttek érzékeny füléhez is rendkívül kíméletes. Az egyszer használatos AUDIBABY fülcsepp lehetővé teszi a fülék rendszeres és praktikus tisztítását.

Ki használhatja az AUDIBABY terméket?

0 - 12 hónapos korig: 6 - 10 csepp mindkét fülbe, hetente egyszer
12 - 36 hónapos korig: 1 teljes adag 2 fülbe, hetente egyszer

Hogyan használja az AUDIBABY terméket?

- Vegyen ki egy adagolót a csomagból.
- Néhány másodpercig tartsa a tenyerében az adagolót, hogy az oldat meglegedjen, így kevésbé lesz kényelmetlen a kisgyermek számára.
- Fektesse az oldalára a kisbaba. Nyissa ki az adagolót, és helyezze a fülhöz. Óvatosan nyomjon ki néhány csepp oldatot az adagolóból.
- A legjobb eredmény érdekében 10 másodpercig masszírozza a fültövet, majd törölje le a kifolyt oldatot.
- Ismétélje meg a műveletet a gyermek másik fülén, majd dobja ki az adagolót.

Ellenjavallatok

Ne használja fülgyulladás (otitisz), illetve jelenlegi vagy korábbi orvosi vagy sebészeti előzmények esetén a fülben vagy a dobhártyán.

Óvintézkedések az alkalmazásnál

Kétség, vagy a termék alkalmazását a termék gyártóját, valamint a lakóhely szerint illetékes hatóságot. Egyszeri használatra. A termék nem tartalmaz tartósítószert, ezért a már megkezdett adagot ne tárolja el és ne használja fel később.

Az AUDIBABY termékkel kapcsolatos

3 ÉVES KORTÓL HASZNÁLJA AZ AUDISPRAY JUNIOR TERMÉKET

Az AUDIBABY egy orvosi eszköz

SE AUDIBABY

AUDIBABY är en hypertonisk lösning, mikrobiologiskt kontrollerat havsvatten. Dess joninnehåll och spårämnen ger en effektiv lösningen för skonsam rengöring av spädbarns och småbarns öron.

Vad är AUDIBABY?

AUDIBABY håller spädbarns och småbarns öron rena och frigör hörselgången från föroreningar (örönax, hudflällning, hår etc.) genom att underlätta borttagandet från naturligt utåt. AUDIBABY underlättar granskningen av trumhinnan för läkaren. Ett rent öra främjar en god hörsel. Vid regelbunden användning förebygger AUDIBABY ansamling av örönax. AUDIBABY tar hänsyn till öronens känslighet från födseln. AUDIBABY är förpackad i enkeldoser i engångsmaterial och möjliggör en regelbunden och praktisk öronhygien.

Vem kan använda AUDIBABY?

från 0 till 12 månader: 6–10 droppar i varje öra, en gång i veckan
från 12 till 36 månader: en halv enkeldos i varje öra, en gång i veckan

Hur använder du AUDIBABY?

- Ta loss en enkeldos.
- Håll enkeldosen i handen några sekunder för att värma upp lösningen och göra det trevligare för barnet.
- Lägg barnet på sidan. Öppna enkeldosen och placera den vid örats öppning. Tryck försiktigt på enkeldosen för att få ut några droppar.
- För maximal effektivitet ska du massera basen av örat i 10 sekunder innan du torkar bort överflödigt vätska.
- Upprepa tillvägagångssättet för det andra örat och kasta sedan bort enkeldosen.

Kontraindikationer

Använd ej vid öroninflammation eller generellt på barn med en sjukdomshistoria eller kirurgiska ingrepp i örat eller trumhinnan.

Försiktighet vid användning

Om du är tveksam angående användningen av produkten ska du fråga din apotekare eller läkare om råd. Överskrid inte det utgångsdatum som specificeras på förpackningen. Förvaras utom räckhåll för barn.

Eventuella allvarliga händelser

i samband med AUDIBABY bör meddelas till tillverkaren och till den behöriga myndigheten i det land där användaren är etablerad. För engångsbruk. En påbjuden endoförpackning får inte återanvändas eftersom produkten inte innehåller konserveringsmedel.

FÖR BARN FRÅN 3 ÅR SKA AUDISPRAY JUNIOR ANVÄNDAS FÖR REGELBUNDEN ÖRONVÅRD

AUDIBABY är en medicinteknisk produkt

FI AUDIBABY

AUDIBABY on hypertoninen liuos, joka sisältää mikrobiologisesti puhdistettua merivettä. Ionipitoisuutensa ja hivenainekomustuksensa ansiosta liuos on tehokas keino imeväisten ja pikkulasten korvien hellävaraiseen puhdistamiseen.

Millainen tuote AUDIBABY on?

AUDIBABY pitää vauvojen ja pikkulasten korvat puhtaina ja irrottaa korvakäytävän epäpuhtauksia, kuten korvavahaa, hilsettä tai hiuksia, helpottamalla niiden luonnollista poistumista. AUDIBABY helpottaa lääkärin suorittamaa välikorvan tutkimusta. Korvan puhtaus parantaa kuuloa. Säännöllisesti käytettyä AUDIBABY ehkäisee korvavahan kertymistä. AUDIBABY sopii vastasyntyneen herkille korville. Kartakäyttöinen kerta-annoksina annettava AUDIBABY on hygieeninen ja kätevä käyttää säännölliseen korvan puhdistukseen.

Ketkä voivat käyttää AUDIBABY-tuotetta

0–12 kuukautta: 6–10 tippaa kumpaankin korvaan, kerran viikossa
12–36 kuukautta: puolet kerta-annoksesta kumpaankin korvaan, kerran viikossa

AUDIBABY-tuotteen käyttö

- Irrota kerta-annospakkaus.
- Lämmitä liuosta pitämällä kerta-annospakkausta kädessä muutaman sekunnin ajan, jolloin kokemus on lapselle miellyttävämpi.
- Aseta vauva kyläselälle. Avaa kerta-annospakkaus ia aseta se korvakäytävän suulle. Tiputa muutama pisara puristamalla kerta-annospakkausta varovasti.
- Paras tulos saadaan hieromalla korvan juurtu 10 sekunnin ajan pyyhkimällä ylimääräinen neste tämän jälkeen pois.5. Toista toimenpide toiselle korvalle ja hävitä pakkaus.

Vasta-aiheet

Ei saa käyttää, jos lapsella on korvatulehdus tai lapsella on ollut korvaan tai tärykalvoon liittyvä sairaus tai lapsella on tehty korvaan tai tärykalvoon liittyvä leikkaus.

Varotoimet

Jos olet epävarma tuotteen käytöstä, kysy neuvoa apteekista tai lääkäriltä. Älä käytä pakkauskaussa mainitun viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen. Säilytä lasten ulottumattomissa.

AUDIBABY-tuotteen käytön yhteydessä ilmenevistä vakavista tapahtumista pyydetään ilmoittamaan valmistajalle ja tuotteen käyttäjän kotimaan toimivaltaiselle viranomaiselle. Käytettävä kerralla. Älkää käyttäkö uudestaan kerran avattua annosta, sillä tuote ei sisällä säilöntäaineita.

KÄYTÄ 3 VUOTTA TÄYTÄNEIDEN LASTEN SÄÄNNÖLЛИSEEN KORVIEN HOITOON AUDISPRAY JUNIORIA A

AUDIBABY on lääkinnällinen laite.

DK AUDIBABY

AUDIBABY er en hypertonisk opløsning af mikrobiologisk kontrolleret havvand. Dens indhold af ioner og sporstoffer gør denne opløsning effektiv til mild rensning af ørerne på spædbørn og småbørn.

Hvad er AUDIBABY?

AUDIBABY holder ørerne rene på spædbørn og småbørn og renser øregangen for urenheder (ørevoks, afstødt hud, hår osv.) ved at gøre fjernelsen af disse elementer lettere i naturligt udtægnende retning. AUDIBABY gør det lettere for lægen at undersøge trommehinden. Et rent øre fremmer god hørelse. Når AUDIBABY anvendes regelmæssigt, forebygger den ansamling af ørevoks. AUDIBABY respekterer ørernes følsomhed fra fødslen. Idet AUDIBABY leveres i pakninger med enkeltdoser, bliver det muligt at udføre re regelmæssig og praktisk ørepleje.

Hvem kan anvende AUDIBABY?

Fra 0 til 12 måneder: 6 - 10 dråber i hvert øre, en gang om ugen
Från 12 til 36 måneder: Halvdelen af 1 enkelt dosis i hvert øre, en gang om ugen

Hvordan anvendes AUDIBABY?

- Tag en enkelt dosis frem.
- Hold enkelt dosens nogle få sekunder i hånden for at opvarme opløsningen og gøre det mere behageligt for barnet.
- Læg barnet ind mod dig selv. Åbn den enkelte doser, og læg den ved indgangen til øret. Tryk let på den enkelte dosis for at holde et par dråber ud.
- For maksimal effektivitet skal du massere bunden af øret i 10 sekunder, før du tørrer overskydende væske af.
- Gentag handlingen på det 2. øre, og smid den enkelte dosis ud..

Kontraindikationer

Må ikke anvendes i tilfælde af mellemørebetændelse eller generelt ved ørebørn eller børn, der er opereret i ører eller trommehinde.

Forholdsregler for brug

Hvis du er tvivl om anvendelse af produktet, skal du henvende dig til en farmaceut eller en kompetent myndighed i den EU-medlemsstat, hvor brugeren opholder sig. Kun til engangsbrug. Genbrug ikke en unidose, der allerede er åbnet, da produktet ikke indeholder konserveringsmidler.

TIL BØRN FRA 3 ÅR OG OPEFTER ANVENDES AUDISPRAY JUNIOR FOR REGELMÆSSIG PLEJE AF ØRERNE

AUDIBABY er en medicinsk enhedsstandard